

Untuk Nasabah yang ingin mengubah Data Rekening Penerima Uang. 受取人口座内容変更をされるお客様へ



Apabila Nasabah ingin merubah informasi penerima di Indonesia, silakan isi Formulir Perubahan Data Rekening Penerima Uang. Kirimkanlah formulir tersebut melalui pos, bukan FAX ataupun Email. Mohon diisi formulir tersebut sesuai dengan data terakhir.

Apabila permohonan perubahan mengenai nama penerima serta tujuan kiriman uang tidak dapat kami terima, maka kami akan informasikan untuk membuat aplikasi baru.

受取人口座を変更される場合は、送金受取人口座内容変更申込書にご記入の上、弊社まで郵送ください。FAXやメールでは受け付けておりませんので、ご注意ください。

ご記入の内容は弊社にお届けの内容をご記入ください。

受取人の名義や目的の変更については、お受け出来ない場合がございます。その場合は、新たにお申込みのお手続きをいただきますので、ご了承ください。


Contoh:
記入例:

Data terakhir

Harus sama dengan Nama Pemegang Rekening. 口座名義人と同じ表記でご記入ください。

Data perubahan

Apabila ada data perubahan mengenai di atas, silakan mengisi di bawah formulir ini atau silakan menggunakan Formulir Perubahan Data Pendaftaran. 他に変更事項があれば、枠外にご記入頂くか、登録変更事項申込書をご利用ください。

Formulir Perubahan Data Rekening Penerima Uang 送金受取人口座内容変更申込書	
Sehubungan dengan layanan kiriman uang ke luar negeri saya/kami melalui BNI, dengan ini saya/kami mengajukan perubahan data sebagai berikut: 貴行に登録済の外国送金サービスにつき、口座内容を下記の通り変更願います。	
Nama Pengirim 送金依頼人氏名	BNI TARO
Alamat Pengirim 送金依頼人住所	100-0005 TOKYOTO CHIYODAKU MARUNOUCHI 3-1-1 KOKUSAI BLDG. 1ST FL.
No. Telepon Pengirim 送金依頼人電話番号	03-3214-5621/090-1234-XXXX
Silakan berikan tanda <input type="checkbox"/> pada layanan kiriman uang yang berubah. 変更する送金サービスに <input type="checkbox"/> 印を付けてください。	
<input checked="" type="checkbox"/> BNI Remittance Card Service BNI送金カードサービス <input type="checkbox"/> Express Transfer (Rekening Kiriman Uang Luar Negeri)	
Card No. / TRF No. 送金カード番号 / TRF口座番号	1230001
Nama Penerima Sekarang 現在登録されている受取人名	BNI HANAKO
Rekening penerima berubah ke rekening baru. 受取人の口座番号が変わった。	
Alasan perubahan 変更理由	
Nama Penerima 受取人名	BNI JIRO
Hubungan dengan Penerima 受取人との関係	ADIK 義弟
Alamat Penerima* *Isilah dengan lengkap. 受取人住所	Jl. FUJIYAMA NO. 9 RT01/RW05 DS SAKURA KEL/KEC XXXXXX KAB XXXXXXX JAWA TENGAH
No. Telepon Penerima 受取人電話番号	036X-XXX-XXXX
Bank Pembayar 支払先銀行名	BNI
Mata Uang 送金通貨	<input checked="" type="checkbox"/> Indonesia Rupiah インドネシアアルピア <input type="checkbox"/> US Dollar USドル <input type="checkbox"/> Japanese Yen 日本円
Kantor Cabang 支店名	SLAMET RIYADI SOLO
Tujuan Kiriman Uang 送金目的	<input checked="" type="checkbox"/> Biaya Hidup 生活費 <input type="checkbox"/> Tabungan 預金 <input type="checkbox"/> Pembelian Barang 商品代金 <input type="checkbox"/> Nama Barang 購入商品内容 その他
Alamat Cabang* *Jika Anda tahu. 支店所在地(判明していれば)	
No. Rekening Penerima 口座番号	012 345 XXXX
Apabila ada perubahan, mohon mengisi. 変更がある場合はご記入ください。	
Sumber Dana 送金原資	<input checked="" type="checkbox"/> Gaji 給料 <input type="checkbox"/> Tabungan 預金 <input type="checkbox"/> Dana Usaha 事業資金 <input type="checkbox"/> Lain-lain その他 ()
Perkiraan Berapa Kali Kiriman Uang dalam Setahun 年間利用頻度	12
Perkiraan Jumlah Kiriman Uang dalam Setahun(Yen) 年間予想合計金額 (円)	¥ 1,000,000.-
Tempat kerja baru : NAMA PERUSAHAAN: BNI FOOD CO., LTD. ALAMAT: TOKYOTO CHIYODAKU MARUNOUCHI 3-1-X TEL : 03-3214-5622	
Tanda Tangan 署名  DES / 18 / 2017 Bin(月)/Tgl(日)/Thn(年)	
Signature Verified <input type="checkbox"/>	

日本国籍の方は、日本語表記でも可。

日本語表記でも可。

Mohon mengisi nomor telepon yang dapat dihubungi pada siang hari. 日中の連絡先もご記入ください。

Mohon mengisi alasan perubahan data penerima. 受取人情報変更理由をご記入ください。

Silakan mengisi informasi rekening penerima baru dan sebagainya. 新しい受取人様についてご記入ください。

Tanda tangan harus sesuai dengan aplikasi permohonan pertama. お届け頂いたご署名をご記入ください。

Tanggal pengisian formulir. 依頼書ご記入日

Apabila ada pertanyaan serta perlu konsultasi mengenai Perubahan data, silakan hubungi kami:

TEL : 03-3214-5622 FAX : 03-3212-6428

Hari Kerja : Senin-Jumat*

Pukul : 9.00-17.00

*Kecuali hari libur nasional Jepang.

登録情報変更に関するご質問、ご相談は下記電話番号にお問い合わせください。

TEL:03-3214-5622 FAX:03-3212-6428

受付時間：月 - 金 9:00 - 17:00 (祝祭日は除く)

Alamat pengiriman formulir 変更届送付先

PT. BANK NEGARA INDONESIA (PERSERO) TBK.
Cabang Tokyo

3-1-1 Kokusai Bldg 1st Fl. Marunouchi, Chiyodaku
Tokyo 100-0005

バンクネガラインドネシア 東京支店

〒100-0005

東京都千代田区丸の内 3-1-1 国際ビル1階

Apabila permohonan perubahan mengenai nama penerima serta tujuan kiriman uang tidak dapat kami terima, maka kami akan informasikan untuk membuat aplikasi baru.

受取人の名義や目的の変更については、お受け出来ない場合がございます。その場合は、新たにお申込みのお手続きをいただきますので、ご了承ください。



Formulir Perubahan Data Rekening Penerima Uang 送金受取人口座内容変更申込書

Sehubungan dengan layanan kiriman uang ke luar negeri saya/kami melalui BNI, dengan ini saya/kami mengajukan perubahan data sebagai berikut :

貴行に登録済の外国送金サービスにつき、口座内容を下記の通り変更願います。

Nama Pengirim 送金依頼人氏名	
Alamat Pengirim 送金依頼人住所	
No. Telepon Pengirim 送金依頼人電話番号	

Silakan berikan tanda pada layanan kiriman uang yang berubah.
変更する送金サービスに○印を付けてください。

<input type="radio"/> BNI Remittance Card Service BNI送金カードサービス	<input type="radio"/> Express Transfer (Rekening Kiriman Uang Luar Negeri) 外国送金用口座
Card No. / TRF No. 送金カード番号 / TRF口座番号	
Nama Penerima Sekarang 現在登録されている受取人名	

Alasan perubahan 変更理由		
Nama Penerima 受取人名	Hubungan dengan Penerima 受取人との関係	
Alamat Penerima* 受取人住所 * Isilah dengan lengkap.	No. Telepon Penerima 受取人電話番号	
Bank Pembayar 支払先銀行名	Mata Uang 送金通貨 <input type="checkbox"/> Indonesia Rupiah インドネシアルピア <input type="checkbox"/> US Dollar USドル <input type="checkbox"/> Japanese Yen 日本円	
Kantor Cabang 支店名	Tujuan Kiriman Uang 送金目的 <input type="checkbox"/> Biaya Hidup 生活費 <input type="checkbox"/> Tabungan 預金 <input type="checkbox"/> Pembelian Barang 商品代金 Nama Barang 購入商品内容 () <input type="checkbox"/> Lain-lain 其他 ()	
Alamat Cabang* 支店所在地(判明していれば) * Jika Anda tahu.		
No. Rekening Penerima 口座番号		

Sumber Dana 送金原資 <input type="checkbox"/> Gaji 給料 <input type="checkbox"/> Tabungan 預金 <input type="checkbox"/> Dana Usaha 事業資金 <input type="checkbox"/> Lain-lain 其他 ()	Perkiraan Berapa Kali Kiriman Uang dalam Setahun 年間利用頻度	Perkiraan Jumlah Kiriman Uang dalam Setahun(Yen) 年間予想合計金額 (円) ¥
---	---	--

Hanya diisi oleh pihak bank.

Signature Verified

受取人変更 2016 DEC.

Tanda Tangan 署名

/ /
BIn(月)/Tgl(日)/Thn(年)

Sebelum Anda mengirim Formulir Data Perubahan Pendaftaran, mohon cek sekali lagi isi kolom dan dokumen lampiran.